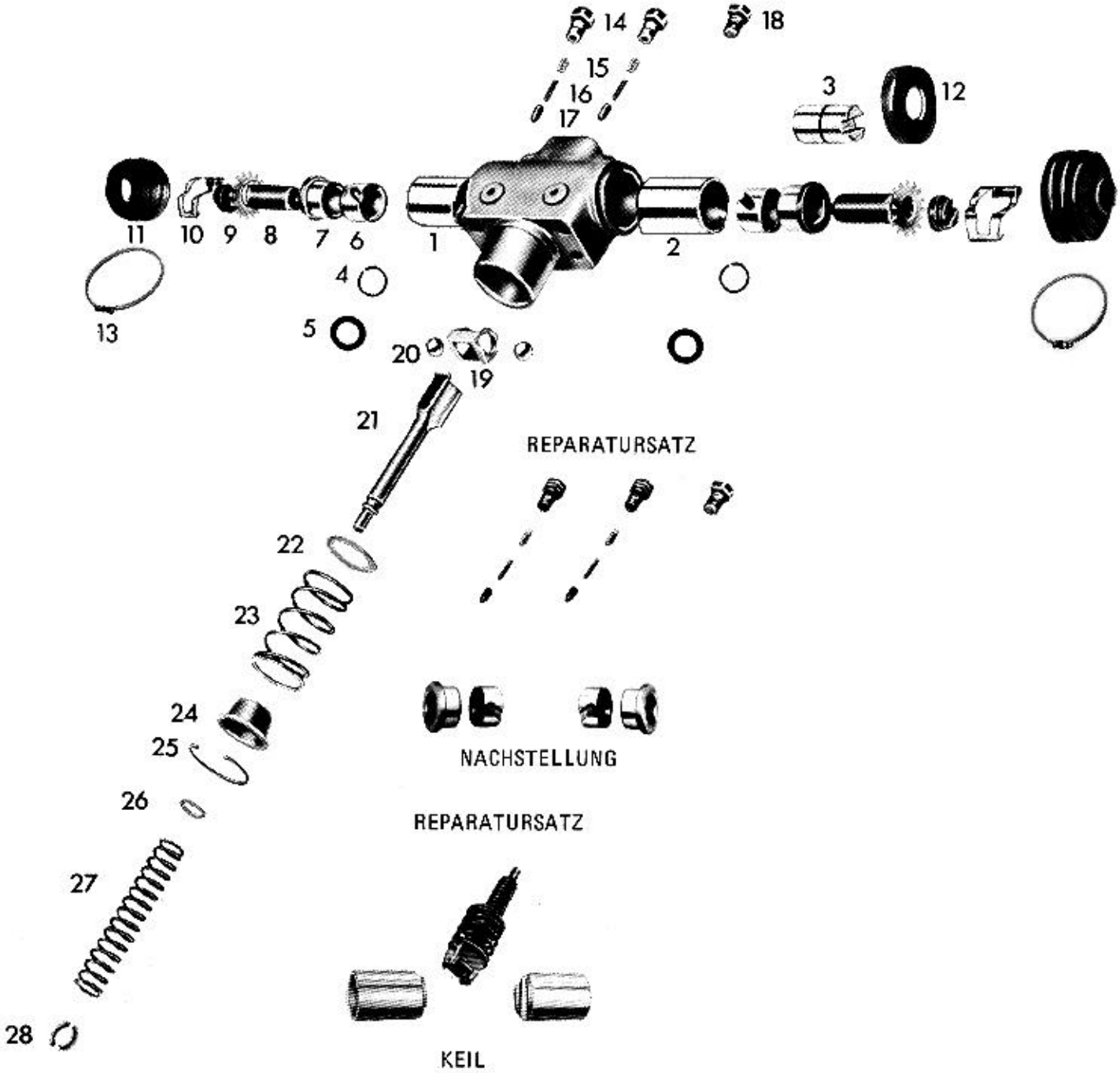
WABCO


14
18
15
16
17
3
12
11
10
9
8
7
6
1
2
4
13
5
20
19
21
REPARATURSATZ
22
23
24
25
NACHSTELLUNG
26
REPARATURSATZ
27
28
KEIL

Ersatzteilliste/Spare parts list/Liste pièces de rechange **Nr.** 12 739 062 WABCO
Bildtafel/Picture/Planche **B** 300
Ersatz für/Replacement for/Rechange **Nr.** Ausgabe vom 24. 04. 1989

Bremsen-/Brake-/Frein-Type Spreizvorrichtung (Duo-Duplex) **Datum/date** 18. 02. 1993

Pos. Nr.	Benennung	Nummer Number Nr. Repère	Stück/Bremse Qty./Brake Nbr. de pièce par frein	Designation	Désignation	Bemerkung Comment Observation
	Spreizvorrichtung	12 739 062		expander unit	dispositif d'écartement	
3	Druckstück	13 229 094	1	cross strut	poussoir	
4	Biegefeder	13 303 022	1	spiral spring	ressort en V	
5	Scheibe	13 729 182	1	washer	rondelle	
8	Schraube	13 730 157	1	screw	vis	
9	Druckstück	13 229 102	1	cross strut	poussoir	
10	Blattfeder	13 304 022	1	leaf spring	ressort à lame	
18	Schraube	13 730 108	1	screw	vis	
25	Sicherungsring	18 458 035	1	lock ring	bague de blocage	43 x 1,75 DIN 472
	Kontermutter für Druckluft-zylinder	13 551 083	1	counter nut for air cylinder	contre-écrou pour cylindre à air comprimé	
	Reparatursatz Keil	12 999 208	1	repair set of wedge	pochette de rép. de la clavette	
1	Kolben		1	piston	piston	
2	Kolben		1	piston	piston	
19	Käfig		1	cage	cage	
20	Kugel		2	ball	bille	
	Keil komplett		1	wedge complete	clavette complete	
21	Keil		1	wedge	clavette	
22	Scheibe		1	washer	rondelle	
23	Druckfeder		1	pressure spring	ressort de compression	
24	Federteller		1	spring plate	cuvette de ressort	
26	Scheibe		1	washer	rondelle	
27	Druckfeder		1	pressure spring	ressort de compression	
28	Ringhälfte		2	half of ring	demi-bague	
	Reparatursatz Nachstellung	12 999 090	1	repair set of adjustment device	pochette de rép. du rattrapeur	
6	Ring		1	ring	anneau	
7	Mutter		1	nut	écrou	
14	Schraube		1	screw	vis	
15	Druckfeder		1	pressure spring	ressort de compression	
16	Druckfeder		1	pressure spring	ressort de compression	
17	Bolzen		1	bolt	goujon	
18	Schraube		1	screw	vis	
	Reparatursatz Dichtung	12 999 063	1	repair set of seal	pochette de rép. du joint	
11	Dichtungskappe		1	seal cap	chapeau d'étanchéité	
12	Dichtungskappe		1	seal cap	chapeau d'étanchéité	
13	Schlauchschelle		2	hose clamp	tuyau collier	